



www.jspsafety.com | technical@jpsafety.com | +44 1993 826051



RO PROTECȚIE AUDITIVĂ - EN 352-2:2020

O copie a acestui manual și declarația de conformitate pot fi găsite la: documents.jspsafety.com

AVERTISMENT: Protecția prevăzută va fi deteriorată grav dacă nu sunt respectate instrucțiunile și recomandările de utilizare. **AVERTISMENT:** Soundstoppers™ Corded / Maxifit™ Pro Corded - Aceste dopuri de urechi nu trebuie folosite dacă există riscul ca cablul de conectare/banda să fie prins în timpul utilizării. Nu scoateți dopurile de urechi trăgând de cordon de interconectare. **AVERTISMENT:** Soundstoppers™ Banded - Nivelurile de zgomot dăunătoare pot fi induse dacă banda este lovită. **AVERTISMENT:** Maxifit™ Pro - Scoaterea bruscă sau rapidă a dopurilor de urechi din canalul urechii poate deteriora timpanul.

Evaluare cu un singur număr (SNR) citată se bazează pe atenuarea zgomotului continuu, iar aceste dopuri de urechi pot să nu fie potrivite pentru: • Utilizarea în medii cu zgomot intermitent sau impulsiv, unde este nevoie de un nivel ridicat de atenuare a sunetului. • Utilizarea într-un mediu care necesită o atenuare suplimentară, în special într-un mediu cu zgomot ridicat, dominat de frecvență joasă.

UTILIZATORUL TREBUIE SĂ SE ASIGURE CĂ: 1. Dopuri de urechi sunt aplicate, reglate și întreținute în conformitate cu aceste instrucțiuni. 2. Dopuri de urechi sunt purtate permanent în zonele zgomotoase. 3. Dopuri de urechi profesionale reutilizabile Maxifit™ Pro ar trebui verificate periodic pentru a identifica semne de uzură și deteriorare.

MONTAREA ȘI REGLAREA - Soundstoppers™ / Soundstoppers™ Corded (Diagrama A): 1. Rulați dop de ureche între degetele curate pentru a-l comprima. 2. Țineți partea superioară a urechii și trageți ușor în sus. Introduceți dop de ureche în canalul urechii. 3. Așteptați până la 30 de secunde pentru a permite expansiunea acestuia. Repetați această procedură pe partea opusă. 4. Ar trebui să se vadă ieșind din ureche numai o parte mică a dop de ureche. Pentru a scoate dop de ureche, apucați capătul dop de ureche, trageți ușor și anulați dopul de urechi.

MONTAREA ȘI REGLAREA - Soundstoppers™ Banded (Diagrama B): Gama de mărimi: S, M, L. Mod de purtare: U-C (Sub bărbie). 1. Țineți cu ambele mâini în fața dumneavoastră dopurile pentru urechi cu bandă. 2. Apucați cu o mână unul din dopurile pentru urechi cu bandă, iar cu cealaltă mână trageți spre înapoi lobul urechii pentru a deschide canalul auricular. Introduceți corect dop în ureche. Apucați călășul dop pentru urechi și repetați procedura. 3. Asigurați-vă că dopurile pentru urechi cu bandă sunt introduse corect. Pentru a scoate dopurile de urechi, apucați capătul dopurilor de urechi, trageți ușor și anulați dopul de urechi.

MONTAREA ȘI REGLAREA - Maxifit™ Pro (Diagrama C): 1. Țineți partea superioară a urechii și trageți ușor în sus. Introduceți dop de ureche în canalul auditiv, rotindu-l. Repetați această procedură pe partea opusă. 2. Ar trebui să se vadă ieșind din ureche numai tija dop de ureche Maxifit™ Pro. Pentru a scoate dop de ureche, apucați tija dop de ureche și trageți ușor. Curățați dopurile de urechi după fiecare utilizare.

CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA - Soundstoppers™: Aceste produse sunt de unică folosință, nu sunt potrivite pentru întreținere. Când sunt păstrate într-un recipient adecvat, aceste produse au o durată de viață de 3 ani de la data fabricației. Acest produs poate fi afectat negativ în urma contactului cu anumite substanțe chimice. Pentru informații suplimentare, adresați-vă furnizorului.

CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA - Maxifit™ Pro: Aceste dopuri de urechi sunt reutilizabile timp de până la 5 zile și trebuie păstrate într-un recipient adecvat (de exemplu, ambalajul furnizorului) atunci când nu sunt folosite. Pentru a spăla dopurile de urechi, rupeți-le ușor între degete, folosiți o soluție de apă cu săpun neutru. Clătiți-le și lăsați-le să se usuce natural. NU LE USCAȚI CU AER CALD. Acest produs poate fi afectat negativ în urma contactului cu anumite substanțe chimice. Pentru informații suplimentare, adresați-vă furnizorului.

DEPOZITAREA: Depozitați produsul într-un loc răcoros și uscat. Atunci când nu sunt utilizate sau în timpul transportului, dopuri de urechi trebuie depozitate într-un recipient ferit de acțiunea directă a luminii solare, precum și de acțiunea substanțelor chimice și abrazive, pentru a se preveni deteriorarea prin contact fizic cu suprafețele/elementele dure.

AVERTISMENT: Conform recomandărilor Europene privind sănătatea și siguranța, este posibil ca, atunci când dopuri de urechi intră în contact cu pielea purtătorului, acestea să provoace reacții alergice la persoanele susceptibile. În acest caz, păsați zona periculoasă, scoateți-vă antifoanele și consultați un medic.

MARCAJE: (nu toate marcele de mai jos vor fi vizibile pe produs):

SoundStoppers™	SoundStoppers™ Corded	SoundStoppers™ Banded	Maxifit™ Pro	Referința modelului.
EN 352	Numărul standard European pentru protecție antifonică.		Conformitate cu Regulamentul (EU) 2016/425, astfel cum a fost modificat pentru a se aplica în GB.	
	Interval de temperatură de depozitare.		Conformitate cu Regulamentul (EU) 2016/425.	
	Componentele antifoanelor pot fi reciclate.		Umiditate relativă maximă.	

TABEL ORIENTATIV PRIVIND ATENUAREA ZGOMOTULOR (Schema D): H = Valoare de atenuare acustică la frecvențe înalte măsurată în decibel | M = Valoare de atenuare acustică la frecvențe medii măsurată în decibel | L = Valoare de atenuare acustică la frecvențe joase măsurată în decibel | $H_u / M_u / L_u$ = Valoarea medie a atenuării frecvenței | $H_m / M_m / L_m$ = Abateri standard a valori atenuării frecvenței | SNR = Valoarea medie de atenuare a protecției auditive măsurată în decibel | M_n = Valoarea medie de atenuare a SNR | SNR_{max} = Valoarea medie de atenuare a SNR măsurată în hertz | MA (dB) = Atenuare medie măsurată în decibel | SD = Abateri standard | APV (dB) = Valoare de protecție asumată măsurată în decibel.

Tip De Antifoane	Materiale	Masă	Diametru / Dimensiune Nominală (mm)
SoundStoppers™	Spumă poliuretanică	2g	5-10mm
SoundStoppers™ Corded	Spumă poliuretanică/PVC	3g	5-10mm
SoundStoppers™ Banded	PU Foam / Poliuretanic	11g	Nu se aplică (semaural)
Maxifit™ Pro	Silicon / PVC	4g	8-12mm

SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED, MAXIFIT™ PRO

Notified Body responsible for EU type examination and ongoing conformity:
SATRA Technology Europe Ltd (Notified Body 2777)
Bracetown Business Park, Clonee, D15 Y2NP, Ireland.

SOUNDSTOPPERS™ BANDED

INSPEC International B.V. (Notified Body 2849)
Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, The Netherlands.

INSPEC International Ltd. (Approved Body 0194),
56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, England.

A SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED

B SOUNDSTOPPERS™ BANDED

C MAXIFIT™ PRO

D

SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Corded										Maxifit™ Pro Corded									
F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000			F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000		
MA (dB)	28.7	32.2	39.6	40.5	37.9	42.2	46.3			MA (dB)	34.5	30.4	36.0	31.9	36.1	41.2	43.0		
SD	3.6	5.2	5.4	4.3	2.9	3.1	5.4			SD	5.8	4.4	4.7	4.6	4.8	5.6	4.1		
APV (dB)	25.1	27.0	34.2	36.2	35.0	39.1	40.9			APV (dB)	28.8	26.0	31.3	27.3	31.2	35.6	38.9		
(dB)	H = 37	M = 35	L = 30	SNR = 37						(dB)	H = 32	M = 29	L = 28	SNR = 32					
(dB)	H _u = 39.4	M _u = 36.1	L _u = 34.0	SNR _u = 39.5						(dB)	H _u = 36.5	M _u = 33.6	L _u = 32.6	SNR _u = 36.3					
(dB)	H _m = 2.5	M _m = 2.9	L _m = 3.6	SNR _m = 2.5						(dB)	H _m = 4.2	M _m = 4.4	L _m = 4.2	SNR _m = 4.2					

SoundStoppers™ Banded									
F (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
MA (dB)	24.8	22.6	15.6	13.8	21.6	33.0	38.4	40.2	
SD	5.8	6.1	4.6	3.8	3.6	5.5	1.7	3.8	
APV (dB)	19.0	16.5	11.0	10.0	18.0	27.5	36.7	36.4	
(dB)	H = 25	M = 15	L = 13	SNR = 20					